Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba' Awla)

22 ta' Novembru 2017 (*)

"Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Sitt Direttiva 77/388/KEE – Artikolu 4(3)(a) u Artikolu 13B(g) – E?enzjoni tal-provvista ta' bini u tal-art li fuqha huwa qieg?ed minbarra dik deskritta fl-Artikolu 4(3)(a) – Prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi – Applikabbiltà fl-assenza ta' dispo?izzjonijiet nazzjonali li jittrasponu dan il-prin?ipju – Prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi"

Fil-Kaw?a C?251/16,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mis-Supreme Court (qorti suprema, l-Irlanda), permezz ta' de?i?joni tal?21 ta' April 2016, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fit?2 ta' Mejju 2016, fil-pro?edura

Edward Cussens,

John Jennings,

Vincent Kingston

vs

T. G. Brosnan,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba' Awla),

komposta minn T. von Danwitz (Relatur), President tal-Awla, C. Vajda, E. Juhász, K. Jürimäe u C. Lycourgos, Im?allfin,

Avukat ?enerali : M. Bobek,

Re?istratur: L. Hewlett, Amministratur Prin?ipali,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tas?27 ta' April 2017,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al E. Cussens, J. Jennings u V. Kingston, minn D. Lynch u J. O'Malley, solicitors, kif ukoll minn B. Murray, SC, u F. Mitchell, barrister,

– g?all-Irlanda, minn E. Creedon, J. Quaney, u A. Joyce, b?ala a?enti, assistiti minn N. Travers, SC,

– g?all-Gvern Taljan, minn G. Palmieri, b?ala a?ent, assistita minn G. Galluzzo, avvocato dello Stato,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn M. Owsiany?Hornung u R. Lyal, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tas?7 ta' Settembru 2017,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill [77/388/KEE], tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-"Sitt Direttiva"), kif ukoll il-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn, minn na?a, Edward Cussens, John Jennings u Vincent Kingston u, min-na?a l-o?ra, T.G. Brosnan, Inspector of Taxes (spettur tat-taxxi, l-Irlanda), b?ala rappre?entant tal-Office of the Revenue Commissioners (uffi??ju tal-kummissarji tad-d?ul, l-Irlanda) (iktar 'il quddiem l-"amministrazzjoni tat-taxxa"), dwar l-irkupru tal-VAT relatata mal-bejg? ta' proprjetà immobbli.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Skont l-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva, hija su??etta g?all-VAT, "il-provvista ta' o??etti u servizzi mag?mula bi ?las fit-territorju tal-pajji? minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali".

4 L-Artikolu 4(3) ta' din id-direttiva jipprovdi:

"L-Istati Membri jistg?u wkoll iqisu b?ala persuna taxxabbli lil kull min jag?mel attività kultant li jkollha x'taqsam ma' l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 u partikolarment wa?da minn dawn li ?ejjin:

(a) il-provvista ta' immobbli jew parti minn immobbli qabel l-ewwel okkupazzjoni u ta' l-art li jkunu fuqha; Stati Membri jistg?u jistabbilixxu l-kondizzjonijiet kif dan il-kriterju g?andu jkun applikat g?al alterazzjonijiet f'immobbli u fl-art li jkunu fuqha.

L-Istati Membri jistg?u japplikaw kriterji o?ra barra dak ta' l-ewwel okkupazzjoni, b?al ma huwa l-perjodu ta' ?mien bejn id-data tat-tlestija ta' l-immobbli u d-data ta' l-ewwel provvista jew il-perjodu bejn id-data ta' l-ewwel okkupazzjoni u d-data tal-provvista sussegwenti, i?da li dawn il-perjodi ma jaqb?ux il-?ames snin u s-sentejn rispettivament.

'Binja' tfisser kull struttura fissa ma' jew fl-art;

[...]"

5 L-Artikolu 13B(g) tas-Sitt Direttiva jipprovdi:

"Ming?ajr pre?udizzju g?al disposizzjonijet o?ra tal-Komunità, l-Istati Membri g?andhom je?entaw li ?ej ta?t il-kondizzjonijiet li huma g?andhom jistabilixxu g?all-iskopijiet biex jassiguraw l-applikazzjoni korretta u ?ara ta' l-e?enzjonijet u tal-prevenzjoni ta' kwalunkwe e?enzjoni possibbli, evitar u abbu?:

[...]

(g) il-provvista ta’ bini jew partijiet minnhom, u ta’ l-art li fuqha huma qieg?din, [minbarra] kif deskritti [deskritta] fl-Artikolu 4(3)(a).”

6 L-Artikolu 94 tar-Regoli tal-Pro?edura tal-Qorti tal-Qorti tal-?ustizzja jipprovdi:

“Minbarra t-test tad-domandi preliminari mag?mula lill-Qorti tal-?ustizzja, it-talba g?al de?i?joni preliminari g?andha tinkludi:

(a) espo?izzjoni fil-qosor tas-su??ett tal-kaw?a kif ukoll tal-fatti rilevanti, kif ?ew ikkonstatati mill-qorti tar-rinviju jew, minn tal-inqas, espo?izzjoni tal-informazzjoni fattwali li fuqha jkunu bba?ati d-domandi;

(b) il-kontenut tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali li jistg?u japplikaw g?all-kaw?a ine?ami u, jekk ikun il-ka?, il-?urisprudenza nazzjonali rilevanti;

(c) espo?izzjoni tar-ra?unijiet li wasslu lill-qorti tar-rinviju sabiex ikollha dubji dwar l-interpretazzjoni jew il-validità ta’ ?erti dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni, kif ukoll il-konnessjoni li hija tistabbilixxi bejn dawn id-dispo?izzjonijiet u l-le?i?lazzjoni nazzjonali applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali.”

Id-dritt Irlandi?

7 Il-Value Added Tax Act 1972 (li?i tal?1972 dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud), fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?at-tilwima fil-kaw?a prin?ipali (iktar ’il quddiem il-“li?i tal-VAT”), tipprovdi fl-Artikolu 4(1), (2) u (4):

“(1)(a) Dan l-artikolu japplika g?all-beni immobbli

(i) li ?ew ?viluppati minn jew f’isem il-persuna li tipprovdihom [...]

[...]

(b) F’din it-taqsima ‘interess’, fir-rigward ta’ beni immobbli, ifisser proprjetà jew interess fiha li, meta n?oloq, kien g?al perijodu ta’ mill-inqas g?axar snin [...] u riferiment g?al ?essjoni ta’ interess jinkludi riferiment g?all-?olqien ta’ interess[…]

[...]

(2) [...] [P]rovvista ta’ beni immobbli titqies g?all-finijiet ta’ dan l-att li se??et jekk, imma biss jekk, persuna li jkollha interess f’beni immobbli li g?alihom japplika dan l-artikolu ??edi (inklu? permezz ta’ rinunzja jew permezz ta’ trasferiment), f’dak li jirrigwarda l-intier jew parti minn dawk il-beni, dak l-interess jew interess li jo?ro? minnu.

[...]

(4) Meta persuna li jkollha interess f’beni immobbli li g?alihom japplika dan l-artikolu ??edi, f’dak li jirrigwarda l-intier jew parti minn dawk il-beni, interess li jo?ro? minn dak l-interess f’?irkustanzi li fihom hija ??omm ir-river?joni fuq l-interess ?edut, hija g?andha, fir-rigward tar-river?joni hekk mi?muma, titqies [...] li tkun g?amlet approprjazzjoni tal-beni jew ta’ parti minnhom, skont il-ka?, g?al skop li ma huwiex l-iskop tan-negozju tag?ha.

8 L-Artikolu 4(6)(a) ta’ din il-li?i jipprovdi li ma hijiex su??etta g?all-VAT, b’mod partikolari, il-provvista ta’ beni immobbli:

“li fir-rigward tag?ha dritt favur il-persuna li tag?mel il-provvista g?al tnaqqis skont l-Artikolu 12 fir-rigward ta’ kwalunkwe taxxa imposta jew im?allsa fuq il-provvista jew l-i?vilupp tal-beni ma n?oloqx u ma kienx [...] jin?oloq [...]”

9 L-Artikolu 4(9) ta’ din il-li?i jipprovdi:

“Meta ?-?essjoni ta’ interess f’beni immobbli tkun imponibbli g?at-taxxa u meta dawk il-beni ma jkunux ?ew ?viluppati mid-data ta?-?essjoni ta’ dak l-interess (iktar ’il quddiem, f’dan is-subartikolu, ‘l-interess taxxabbli’) kwalunkwe ?essjoni ta’ interess f’dawk il-beni wara dik id-data minn persuna li ma hijiex il-persuna li akkwistat l-interess taxxabbli g?andha, g?all-finijiet ta’ dan l-att, titqies b?ala provvista ta’ beni immobbli li g?aliha japplika l-Artikolu 4(6).”

10 L-Artikolu 10(9) tal-li?i tal-VAT jirrigwarda l-evalwazzjoni tal-ammont su??ett g?all-VAT fir-rigward tal-provvista ta’ beni immobbli u tal-provvista ta’ servizzi li tikkonsisti fl-i?vilupp ta’ beni immobbli. Dan l-Artikolu 10(9)(a) u (b) jipprevedi:

“(a) [...] [I]l-valur ta’ kwalunkwe interess fil-beni ?eduti b’konnessjoni mal-provvista g?andu jkun inklu? fil-kunsiderazzjoni.

(b) Il-valur ta’ kwalunkwe interess f’beni immobbli g?andu jkun il-prezz tas-suq miftu? ta’ dak l-interess [...]”

11 Skont l-Artikolu 19(2)(b) tal-Value Added Tax Regulations 1979 (digriet tal-1979 dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud), li jimplementa dan l-Artikolu 10(9), il-valur tal-interess ta’ river?joni li ?essjonarju g?andu waqt i?-?essjoni ta’ interess li jirri?ulta minn interess f’beni immobbli ma g?andux jittie?ed inkunsiderazzjoni, jekk, skont il-kuntratt ta’ ?essjoni, l-interess huwa ?edut g?al perijodu ta’ 20 sena jew iktar.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

12 L-appellanti fil-kaw?a prin?ipali kienu koproprjetarji ta’ ?ona ta’ ?vilupp li tinsab fil-belt ta’ Baltimore, fl-Irlanda, li fiha huma bnew ?mistax-il dar ta’ ville??atura inti?i g?all-bejg?.

13 Qabel ma g?amlu dan il-bejg?, huma wettqu, fix-xahar ta’ Marzu u ta’ April 2002, numru ta’ tran?azzjonijiet ma’ kumpannija asso?jata mag?hom, ji?ifieri Shamrock Estates Limited. Fit-8 ta’ Marzu 2002, huma kkonkludew ?ew? kuntratti ta’ kiri ma’ din il-kumpannija, ji?ifieri, minn na?a, kuntratt ta’ kiri li permezz tieg?u huma krew dawn il-proprjetajiet immobbli g?al perijodu ta’ 20 sena u xahar minn din id-data (iktar ’il quddiem il-“kirja fit-tul”) u, min-na?a l-o?ra, kuntratt ta’ kiri li jipprevedi l-kirja lura, minn Shamrock Estates, ta’ dawn l-istess proprjetajiet immobbli lill-appellanti fil-kaw?a prin?ipali g?al perijodu ta’ sentejn.

14 Fit-3 ta’ April 2002, dawn i?-?ew? kuntratti ta’ kiri ntemmew min?abba rinunzja re?iproka ta’ kull wie?ed minn dawn l-inkwilini, b’mod li l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali rkupraw is-sjieda s?i?a tal-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

15 F’Mejju 2002, l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali bieg?u l-proprjetajiet immobbli kollha lil terzi, li kisbu s-sjieda s?i?a tag?hom.

16 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li, skont l-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT, ebda VAT ma kienet dovuta fuq dan il-bejg?, peress li l-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali qabel kienu s-su??ett tal-ewwel provvista su??etta g?all-VAT fil-kuntest tal-kirja fit-tul. Skont il-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-kirja fit-tul biss kienet su??etta g?all-VAT.

17 Permezz ta’ avvi? ta’ taxxa tas-27 ta’ Awwissu 2004, l-amministrazzjoni tat-taxxa talbet lill-appellanti fil-kaw?a prin?ipali ?las ta’ VAT addizzjonali fir-rigward tal-bejg? tal-proprjetajiet immobbli mwettaq fix-xahar ta’ Mejju 2002. Fil-fatt din l-amministrazzjoni qieset li l-kuntratti ta’ kiri inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li jipprevedu l-kiri u l-kirja lura ta’ dawn il-proprjetajiet immobbli kienu jikkostitwixxu l-ewwel provvista artifi?jalment ma?luqa sabiex ji?i evitat issu??ettar tal-bejg? ulterjuri g?all-VAT, provvista li g?aldaqstant ma kienx hemm lok li tittie?ed inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tad-determinazzjoni tal-VAT.

18 L-appellanti fil-kaw?a prin?ipali appellaw mill-avvi?i ta’ taxxa tas-27 ta’ Awwissu 2004 quddiem Appeal Commissioner (kummissarju tal-appell, l-Irlanda), li ?a?ad l-appell.

19 Is-Circuit Court ta’ Cork (qorti ta?-?irkwit ta’ Cork, l-Irlanda), wara li ?a?det l-appell ippre?entat mill-appellanti fil-kaw?a prin?ipali kontra d-de?i?joni ta’ ?a?da tal-Appeal Commissioner (kummissarju tal-appell), xorta wa?da, fuq talba ta’ dawn tal-a??ar, irreferiet ?ertu kwistjonijiet ta’ li?i lill-High Court (qorti g?olja, l-Irlanda), billi bba?at ru?ha fuq il-konstatazzjoni li l-kuntratti ta’ kiri inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma kellhom ebda realtà kummer?jali u kienu ?ew konklu?i sabiex jitnaqqas l-ammont tal-VAT dovut fil-kuntest tal-bejg? tal-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

20 Bi twe?iba g?al dawn il-kwistjonijiet, il-High Court (qorti g?olja) idde?idiet li peress li dawn il-kuntratti ta’ kiri ma kellhom ebda realtà kummer?jali, dawn kienu jikkostitwixxu prattika abbu?iva skont is-sentenza tal-21 ta’ Frar 2006, Halifax et (C?255/02, iktar ’il quddiem is-“sentenza Halifax”, EU:C:2006:121). Barra min hekk, hija qieset li l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi, hekk kif jirri?ulta mill-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax, huwa ta’ applikazzjoni ?enerali u je?i?i li l-qrati nazzjonali jikklassifikaw mill-?did mi?uri abbu?ivi skont ir-realtà, anke fl-assenza ta’ le?i?lazzjoni nazzjonali li tittrasponi dan il-prin?ipju.

21 L-appellanti fil-kaw?a prin?ipali appellaw minn din id-de?i?joni tal-High Court (qorti g?olja) quddiem is-Supreme Court (qorti suprema, l-Irlanda). Huma jsostnu li, fl-assenza ta’ regola nazzjonali li tittrasponi l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi, dan il-prin?ipju ma jistax ji?i applikat fir-rigward tag?hom sabiex jitne??a d-dritt tag?hom g?all-e?enzjoni tal-bejg? tal-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li jirri?ulta mill-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT. Tali applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju tikser il-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi.

22 Huma jsostnu wkoll li t-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma jikkostitwixxux abbu? ta’ dritt fis-sens tal-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax min?abba li, fl-opinjoni tag?hom, dawn it-tran?azzjonijiet ma osservawx formalment id-dispo?izzjonijiet tas-Sitt Direttiva jew dispo?izzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-direttiva, peress li dawn it-tran?azzjonijiet kienu bba?ati fuq l-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT li, dejjem fl-opinjoni tag?hom, hija inkompatibbli ma’ din id-direttiva. Barra minn hekk, l-g?an li dawn l-istess tran?azzjonijiet iridu jil?qu, li jikkonsisti fi?-?essjoni tal-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali b’mod fiskalment effika?i, ma huwiex kuntrarju g?all-g?anijiet tas-Sitt Direttiva. L-amministrazzjoni tat-taxxa topponi g?all-argument tag?hom.

23 Il-qorti tar-rinviju tirrileva li hija marbuta bil-konstatazzjonijiet tas-Circuit Court ta’ Cork (qorti ta?-?irkwit ta’ Cork) imsemmija fil-punt 19 ta’ din is-sentenza. Hija tippre?i?a li, fil-kuntest tal-pro?eduri fil-kaw?a prin?ipali, l-amministrazzjoni tat-taxxa ma sostnietx li l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali wettqu frodi u lanqas ma wriet l-e?istenza ta’ regoli nazzjonali li jimponulha tinjora tran?azzjonjiet li jikkostitwixxu prattika abbu?iva.

24 F’dawn i?-?irkustanzi, is-Supreme Court (qorti suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri

quddiemha u li tag?mel id-domandi preliminari segwenti lill-Qorti tal-?ustizzja:

“ 1) Il-prin?ipju ta’ abbu? ta’ dritt, li kif ?ie ddikjarat fis-sentenza [Halifax] huwa applikabbli fil-qasam tal-VAT, g?andu effett dirett kontra individwu fl-assenza ta’ mi?ura nazzjonali, kemm jekk le?i?lattiva kif ukoll jekk ?udizzjarja, li timplementa dan il-prin?ipju, meta, b?al ma huwa l-ka? f’din il-kaw?a, ir-riklassifikazzjoni tat-tran?azzjonijiet ta’ qabel il-bejg? u ta’ dawk tal-bejg? lix-xerrejja (iktar ’il quddiem imsemmija, flimkien, it-‘tran?azzjonijiet tar-rikorrenti [tal-appellanti]’), kif issu??erita mill-[amministrazzjoni tat-taxxa], tnissel fi ?dan ir-rikorrenti responsabbiltà g?all-?las tal-VAT, filwaqt li, skont applikazzjoni korretta tad-dispo?izzjonijiet tal-le?i?lazzjoni nazzjonali fis-se?? dak i?-?mien g?at-tran?azzjonijiet tar-rikorrenti, tali responsabbiltà ma kinitx tnisslet?

2) Jekk ir-risposta g?all-ewwel domanda tkun li l-prin?ipju ta’ abbu? ta’ dritt g?andu effett dirett g?al individwu, anki fl-assenza ta’ mi?ura nazzjonali, kemm jekk le?i?lattiva kif ukoll jekk ?udizzjarja, li timplementa dan il-prin?ipju, l-istess prin?ipju huwa suffi?jentement ?ar u pre?i? sabiex ji?i applikat g?at-tran?azzjonijiet tar-rikorrenti mwettqa qabel ma ng?atat is-sentenza Halifax, u b’mod partikolari fid-dawl tal-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi tar-rikorrenti?

3) Jekk il-prin?ipju ta’ abbu? ta’ dritt japplika g?at-tran?azzjonijiet tar-rikorrenti b’tali mod li dawn g?andhom ji?u rriklassifikati,

a) liema huwa l-mekkani?mu ?uridiku li permezz tieg?u g?andha ti?i evalwata u mi?bura l-VAT dovuta fuq it-tran?azzjonijiet tar-rikorrenti, peress li skont id-dritt nazzjonali l-ebda VAT ma hija dovuta, determinabbli jew ma g?andha tin?abar, u

b) kif jistg?u il-qrati nazzjonali jimponu tali responsabbiltà g?all-?las tal-VAT?

4) Sabiex tiddetermina jekk l-g?an essenzjali tat-tran?azzjonijiet tar-rikorrenti kienx li jinkiseb vanta?? fiskali, il-qorti nazzjonali g?andha tie?u inkunsiderazzjoni t-tran?azzjonijiet ta’ qabel il-bejg? (li, kif ?ie de?i?, twettqu biss g?al ra?unijiet fiskali) b’mod i?olat, jew inkella g?andha tie?u inkunsiderazzjoni l-g?an globali tat-tran?azzjonijiet tar-rikorrenti?

5) L-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT g?andu ji?i ttrattat b?ala le?i?lazzjoni nazzjonali li tittrasponi s-Sitt Direttiva 1 , minkejja l-fatt li huwa inkompatibbli mad-dispo?izzjoni le?i?lattiva prevista fl-Artikolu 4(3) tas-Sitt Direttiva li, jekk ji?i interpretat korrettament, iwassal sabiex ir-rikorrenti ji?u ttrattati, f’dak li jirrigwarda l-kunsinna qabel l-ewwel okkupazzjoni tal-proprjetà immobbli, b?ala persuni taxxabbli, filwaqt li di?à kien hemm ?essjoni pre?edenti su??etta g?all-VAT?

6) Jekk l-Artikolu 4(9) [tal-li?i tal-VAT] huwa inkompatibbli mas-Sitt Direttiva, ir-rikorrenti li ju?aw din id-dispo?izzjoni jkunu qeg?din iwettqu abbu? ta’ dritt li jmur kontra l-prin?ipji san?iti fis-sentenza Halifax?

7) Sussidjarjament, jekk l-Artikolu 4(9) [tal-li?i tal-VAT] huwa inkompatibbli mas-Sitt Direttiva, ir-rikorrenti kisbu vanta?? fiskali li jmur kontra l-g?an tad-Direttiva u jew tal-Artikolu 4?

8) Anki jekk l-Artikolu 4(9) [tal-li?i tal-VAT] ma g?andux ji?i ttrattat b?ala li jittrasponi s-Sitt Direttiva, il-prin?ipju ta’ abbu? ta’ dritt kif stabbilit fis-sentenza Halifax japplika madankollu g?at-tran?azzjonijiet inkwistjoni fid-dawl tal-kriterji stabbiliti mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza Halifax?”

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel u t-tieni domanda

25 Permezz tal-ewwel u tat-tieni domanda tag?ha, li hemm lok li ji?u e?aminati flimkien, il-qorti

tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andux ji?i interpret fis-sens li dan jista’, irrispettivament minn mi?ura nazzjonali li tag?tih effett fl-ordinament ?uridiku nazzjonali, ji?i direttament applikat sabiex ti?i rrifjutata l-e?enzjoni mill-VAT tal-bejg? ta’ proprjetà immobbli, b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali. Peress li t-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali twettqu qabel ma ng?atat is-sentenza Halifax, din il-qorti tistaqsi wkoll dwar jekk tali applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi fir-rigward ta’ dawn it-tran?azzjonijiet hijiex konformi mal-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi u, b’mod partikolari, jekk dan il-prin?ipju jistax jitqies b?ala li g?andu kontenut suffi?jentement ?ar u pre?i?.

26 L-ewwel nett, g?andu ji?i kkonstatat li dawn id-domandi huma fformulati bi kliem li jinvoka l-?urisprudenza relatata mal-effett tad-direttivi. Skont din il-?urisprudenza, id-dispo?izzjonijiet ta’ direttiva li jidhru, mill-aspett tal-kontenut tag?hom, ming?ajr kundizzjonijiet u suffi?jentement pre?i?i jistg?u ji?u direttament invokati kontra l-Istat, i?da ma jistg?ux minnhom infushom jo?olqu obbligi fir-rigward ta’ individwu u g?alhekk ma jistg?ux ji?u invokati b?ala tali kontra ta’ tali persuna quddiem qorti nazzjonali (ara f’dan is-sens, b’mod partikolari, is-sentenza tat-12 ta’ Di?embru 2013, Portgás, C?425/12, EU:C:2013:829, punti 18 u 22 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata). G?aldaqstant, l-obbligi li jirri?ultaw minn direttiva g?andhom ji?u trasposti fid-dritt nazzjonali sabiex ikunu jistg?u ji?u direttament invokati kontra individwu.

27 Min-na?a l-o?ra, g?andu ji?i rrilevat li l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi, kif applikat fil-qasam tal-VAT mill-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax, ma jikkostitwixxix regola stabbilita minn direttiva, i?da huwa bba?at fuq il-?urisprudenza stabbilita, i??itata fil-punti 68 u 69 ta’ dik is-sentenza, li tipprovdi li, minn na?a, il-partijiet fil-kaw?a ma jistg?ux b’mod frawdolenti jew abbu?iv jinvokaw regoli tad-dritt tal-Unjoni (ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tat-12 ta’ Mejju 1998, Kefalas et, C?367/96, EU:C:1998:222, punt 20; tat-23 ta’ Marzu 2000, Diamantis, C?373/97, EU:C:2000:150, punt 33, kif ukoll tat-3 ta’ Marzu 2005, Fini H, C?32/03, EU:C:2005:128, punt 32) u, min-na?a l-o?ra, l-applikazzjoni tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni ma tistax ti?i esti?a sabiex tkopri l-prattiki abbu?i ta’ operaturi ekonomi?i (ara, f’dan is-sens, b’mod partikolari, is-sentenzi tal-11 ta’ Ottubru 1977, Cremer, 125/76, EU:C:1977:148, punt 21; tat-3 ta’ Marzu 1993, General Milk Products, C?8/92, EU:C:1993:82, punt 21, u tal-14 ta’ Di?embru 2000, Emsland?Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695, punt 51).

28 G?alkemm il-Qorti tal-?ustizzja, fil-punti 70 u 71 tas-sentenza Halifax idde?idiet li l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi japplika wkoll g?all-qasam tal-VAT, filwaqt li enfasizzat li l-?lieda kontra l-frodi, l-eva?joni fiskali u l-abbu?i eventwali hija g?an irrikonoxxut u inkora??ut mis-Sitt Direttiva, minn dan ma jirri?ultax li l-applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju f’dan il-qasam hija su??etta g?al rekwi?it ta’ traspo?izzjoni, hekk kif huma d-dispo?izzjonijiet tas-Sitt Direttiva.

29 Barra minn hekk, g?andu ji?i enfasizzat, minn na?a, li l-?urisprudenza ??itata fil-punt 27 ta’ din is-sentenza ng?atat f’diversi oqsma tad-dritt tal-Unjoni, b?al, b’mod partikolari, id-dritt tal-kumpanniji (sentenzi tat-12 ta’ Mejju 1998, Kefalas et, C?367/96, EU:C:1998:222, kif ukoll tat-23 ta’ Marzu 2000, Diamantis, C?373/97, EU:C:2000:150), il-politika agrikola komuni (sentenzi tal-11 ta’ Ottubru 1977, Cremer, 125/76, EU:C:1977:148; tat-3 ta’ Marzu 1993, General Milk Products, C?8/92, EU:C:1993:82, u tal-14 ta’ Di?embru 2000, Emsland-Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695) u fil-qasam tal-VAT (sentenza tat-3 ta’ Marzu 2005, Fini H, C?32/03, EU:C:2005:128).

30 Min-na?a l-o?ra, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi huwa applikat g?ad-drittijiet u g?all-vanta??i previsti mid-dritt tal-Unjoni irrispettivament minn jekk dawn id-drittijiet u vanta??i jirri?ultawx mit-Trattati (ara, fir-rigward tal-libertajiet fundamentali, b’mod partikolari s-sentenzi tat-3 ta’ Di?embru 1974, van Binsbergen, 33/74, EU:C:1974:131, punt 13, u tad-9 ta’ Marzu 1999, Centros, C?212/97, EU:C:1999:126, punt

24), minn regolament (sentenzi tas-6 ta' April 2006, Agip Petroli, C?456/04, EU:C:2006:241, punti 19 u 20, kif ukoll tat-13 ta' Marzu 2014, SICES et, C?155/13, EU:C:2014:145, punti 29 u 30) jew minn direttiva (ara, fil-qasam tal-VAT, b'mod partikolari s-sentenzi tat-3 ta' Marzu 2005, Fini H, C?32/03, EU:C:2005:128, punt 32; Halifax, punti 68 u 69, kif ukoll tat-13 ta' Marzu 2014, FIRIN, C?107/13, EU:C:2014:151, punt 40). G?aldaqstant jirri?ulta li dan il-prin?ipju ma huwiex tal-istess natura b?ad-drittijiet u l-vanta??i li fir-rigward tag?hom dan japplika.

31 Il-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi, hekk kif applikat g?all-qasam tal-VAT mill-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax, g?andu, g?aldaqstant, in-natura ?enerali li hija naturalment inerenti g?all-prin?ipji ?enerali tad-dritt tal-Unjoni (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal-15 ta' Ottubru 2009, Audiolux *et*, C?101/08, EU:C:2009:626, punt 50).

32 G?ad hemm lok li jing?ad ukoll li, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, ir-rifjut ta' dritt jew ta' vanta?? min?abba fatti abbu?ivi jew frawdolenti huwa biss is-sempli?i konswegwenza tal-konstatazzjoni li, fil-ka? ta' frodi jew ta' abbu? ta' dritt, il-kundizzjonijiet o??ettivi me?tie?a g?all-finijiet tal-kisba tal-vanta?? imfittex ma humiex, fir-realtà, issodisfatti u li, g?aldaqstant, tali rifjut ma je?tie?x ba?i legali spe?ifika (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-14 ta' Di?embru 2000, Emsland-Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695, punt 56 ; Halifax, punt 93, u tal-4 ta' ?unju 2009, Pometon, C?158/08, EU:C:2009:349, punt 28).

33 G?aldaqstant, il-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi jista' ji?i invokat fir-rigward ta' persuna taxxabbli sabiex hija ti?i rrifjutata l-benefi??ju, b'mod partikolari, tad-dritt g?al e?enzjoni mill-VAT, anke fl-assenza ta' dispo?izzjonijiet tad-dritt nazzjonali li jipprevedu tali rifjut (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-18 ta' Di?embru 2014, Schoenimport "Italmoda" Mariano Previti et, C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455, punt 62).

34 Kuntrarjament g?al dak li jsostnu l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali, il-fatt li s-sitwazzjoni li tat lok g?as-sentenza ??itata fil-punt pre?edenti kienet tirrigwarda ka?ijiet ta' frodi ma jippermettix li ji?i konklu? li din il-?urisprudenza hija applikabbli biss g?al tali ka?ijiet, u mhux g?al ka?ijiet ta' abbu?. Fil-fatt, hekk kif jirri?ulta b'mod partikolari mill-punti 56 u 57 tas-sentenza tat-18 ta' Di?embru 2014, Schoenimport "Italmoda" Mariano Previti et (C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455), sabiex tasal g?all-konstatazzjoni msemmija fil-punt pre?edenti, il-Qorti tal-?ustizzja b'mod partikolari bba?at ru?ha fuq il-?urisprudenza stabbilita tag?ha, imfakkra fil-punti 27 u 32 ta' din is-sentenza, li tirrigwarda kemm ka?ijiet ta' frodi kif ukoll sitwazzjonijiet li jinvolvu prattiki abbu?ivi.

35 Il-?urisprudenza li l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali jinvokaw fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?hom ippre?entati lill-Qorti tal-?ustizzja lanqas ma tista' tikkontesta l-konklu?joni msemmija fil-punt 33 ta' din is-sentenza.

36 Fil-fatt, g?alkemm il-Qorti tal-?ustizzja, fil-punti 87, 90 u 91 tas-sentenza Halifax idde?idiet li, fl-assenza ta' dispo?izzjoni tas-Sitt Direttiva dwar il-kwistjoni tal-irkupru tal-VAT, huma l-Istati Mmebri li g?andhom jiddeterminaw il-kundizzjonijiet li fihom il-VAT tista' tin?abar *a posteriori* mill-awtoritajiet tat-taxxa meta l-e?istenza ta' prattika abbu?iva tkun ?iet ikkonstatata, hija, madankollu, ma dde?idietx fuq il-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi, i?da biss fuq il-modalitajiet pro?edurali g?all-irkupru tal-VAT li l-awtoritajiet nazzjonali huma obbligati jwettqu wara li jkunu kkonstataw, skont dan il-prin?ipju, l-e?istenza ta' prattika abbu?iva.

37 Is-sentenzi tat?13 ta' Frar 2014, Maks Pen (C?18/13, EU:C:2014:69), u tat?12 ta' Frar 2015, Surgicare (C?662/13, EU:C:2015:89), li l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali jinvokaw f'dan l-istess kuntest, jirrigwardaw ukoll, b?all-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax i??itata fil-punt pre?denti, il-modalitajiet pro?edurali relatati mal-implementazzjoni ta' dan il-prin?ipju, peress li

dawn jirrigwardaw il-fakultà jew l-obbligu, g?all-qorti nazzjonali, li tist?arre? *ex officio* l-e?istenza ta' frodi fiskali (sentenza tat-13 ta' Frar 2014, Maks Pen, C?18/13, EU:C:2014:69, punt 39) u l-possibbiltà li l-applikazzjoni tar-regoli nazzjonali ta' ?lieda kontra l-abbu? ta' dritt u l-frodi tkun su??etta g?al pro?edura preliminari kkaratterizzata, b'mod partikolari, mis-smig? tal-persuna kkon?ernata (sentenza tat-12 ta' Frar 2015, Surgicare, C?662/13, EU:C:2015:89, punt 34).

38 Fl-a??ar nett, fir-rigward tas-sentenza tal-5 ta' Lulju 2007, Kofoed (C?321/05, EU:C:2007:408), mill-punti 38 u 48 ta' din is-sentenza jirri?ulta li l-Qorti tal-?ustizzja ma dde?idietx fuq il-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi, i?da fuq dawk ta' dispo?izzjoni spe?ifika li tinsab f'direttiva u li tippermetti lill-Istati Membri jirrifjutaw l-e?enzjoni prevista f'din id-direttiva, meta t-tran?azzjoni kkon?ernata jkollha b?ala g?an prin?ipali, jew b?ala wie?ed mill-g?anijiet prin?ipali tag?ha, il-frodi jew l-eva?joni fiskali. G?alkemm il-Qorti tal-?ustizzja, fil-punt 48 ta' din is-sentenza, enfasizzat fuq l-e?istenza ta' regoli tad-dritt nazzjonali li jirrigwardaw l-abbu? ta' dritt, il-frodi jew l-eva?joni fiskali li jistg?u jkunu s-su??ett ta' interpretazzjoni konfromi, din il-?urisprudenza tirrigwarda din id-dispo?izzjoni tad-dritt sekondarju u g?aldaqstant ma hijiex applikabbli g?all-prin?ipju ?enerali ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi.

39 Il-qorti tar-rinviju tistaqsi wkoll dwar il-konformità, mal-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi, ta' applikazzjoni tal-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi, hekk kif jirri?ulta mis-sentenza Halifax, fir-rigward tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni fi-kaw?a prin?ipali mwettqa qabel ma ng?atat din is-sentenza.

40 Issa, tali applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni hija konformi mal-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi (ara f'dan is-sens, b'mod partikolari, is-sentenzi tat-22 ta' Jannar 2015, Balazs, C?401/13 u C?432/13, EU:C:2015:26, punti 49 u 50 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata, u tad-19 ta' April 2016, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, punti 38 sa 40).

41 Fil-fatt, l-interpretazzjoni li l-Qorti tal-?ustizzja tag?ti tad-dritt tal-Unjoni, fl-e?er?izzju tal-?urisdizzjoni mog?tija lilha mill-Artikolu 267 TFUE, tikkjarifika u tippre?i?a, fejn ne?essarju, it-tifsira u l-portata ta' dan id-dritt, hekk kif g?andu jew kellu jinftiehem u ji?i applikat mid-data tad-d?ul fis-se?? tieg?u. Minn dan jirri?ulta li, minbarra f'?irkustanzi g?all-kollox e??ezzjonali, li madankollu l-e?istenza tag?hom ma ?ietx allegata f'dan il-ka?, id-dritt tal-Unjoni hekk interpretat g?andu ji?i applikat mill-qorti anke fir-rigward ta' relazzjonijiet ?uridi?i mnissla u kkostitwiti qabel is-sentenza li tidde?iedi dwar it-talba g?al interpretazzjoni, jekk, barra minn hekk, il-kundizzjonijiet li jippermettu li titressaq quddiem il-qrati kompetenti tilwima dwar l-applikazzjoni ta' dan id-dritt ikunu ssodisfatti (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tad-29 ta' Settembru 2015, Gmina Wroc?aw, C?276/14, EU:C:2015:635, punti 44 u 45 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata, u tad-19 ta' April 2016, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, punt 40).

42 Barra minn hekk, hemm lok li ji?i rrilevat li fis-sentenza Halifax, il-Qorti tal-?ustizzja ma llimitatx l-effetti *ratione temporis* tal-interpretazzjoni li hija tat tal-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi fil-qasam tal-VAT. Issa, tali limitazzjoni tista' ti?i a??ettata biss fis-sentenza stess li tidde?iedi dwar l-interpretazzjoni mitluba, fejn dan ir-rekwi?it jiggarantixxi l-ugwaljanza fit-trattament tal-Istati Membri u tal-partijiet fil-kaw?a quddiem dan id-dritt u b'hekk tissodisfa r-rekwi?iti li jirri?ultaw mill-prin?ipju ta' ?ertezza legali (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-6 ta' Marzu 2007, Meilicke et, C?292/04, EU:C:2007:132, punt 36, kif ukoll tat-23 ta' Ottubru 2012, Nelson et, C?581/10 u C?629/10, EU:C:2012:657, punt 91).

43 Fir-rigward, barra minn hekk, tal-kwistjoni dwar jekk l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali jistg?ux, fil-kuntest tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali, jinvokaw il-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi sabiex jikkontestaw ir-rifjut li huma ji?u e?entati mill-VAT, skont ?urisprudenza stabbilita persuna taxxabbli li ?olqot il-kundizzjonijiet g?all-kisba ta' dritt b'mod abbu?iv jew frawdolenti ma hijiex i??ustifikata tinvoka dawn il-prin?ipji sabiex topponi r-rifjut ta' g?oti tad-dritt

ikkon?ernat b’applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tat-8 ta’ ?unju 2000, Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, punt 38; Halifax, punt 84, kif ukoll tat-18 ta’ Di?embru 2014, Schoenimport “Italmoda” Mariano Previti et, C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455, punt 60).

44 Fid-dawl ta’ dawn il-kunsiderazzjonijiet, hemm lok li r-risposta g?all-ewwel u g?at-tieni domanda tkun li l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li dan jista’, irrispettivament minn mi?ura nazzjonali li tag?tih effett fl-ordinament ?uridiku nazzjonali, ji?i direttament applikat sabiex ti?i rrifjutata l-e?enzjoni mill-VAT tal-bejg? ta’ proprjetà immobbli, b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, imwettaq qabel l-g?oti tas-sentenza Halifax, ming?ajr ma l-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi jipprekludu dan.

Fuq it-tielet domanda

45 Permezz tat-tielet domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi kif g?andha ti?i interpretata s-Sitt Direttiva sabiex ji?i ddeterminat, fil-ka? li t-tran?azzjonjiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andhom ji?u kklassifikati mill-?did b’applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi, fuq liema ba?i legali dawk minn dawn it-tran?azzjonijiet li ma jikkostitwixxux tali prattika jistg?u ji?u su??etti g?all-VAT.

46 G?andu jitfakkar li, meta l-e?istenza ta’ prattika abbu?iva tkun ?iet ikkonstatata, it-tran?azzjonijiet involuti g?andhom ji?i ddefiniti mill-?did b’mod li ti?i stabbilita mill-?did is-sitwazzjoni kif kienet tkun fl-assenza tat-tran?azzjonijiet li jikkostitwixxu din il-prattika abbu?iva. Din il-klassifikazzjoni mill-?did ma g?andhiex madankollu tmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex ji?i ?gurat il-?bir e?att tal-VAT u sabiex ti?i evitata l-frodi (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi Halifax, punt 92, 94 u 98, kif ukoll tat-22 ta’ Di?embru 2010, Weald Leasing, C?103/09, EU:C:2010:804, punti 48 u 52).

47 Minn din il-?urisprudenza jirri?ulta li l-applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi fil-qasam tal-VAT tinvolvi, l-ewwel nett, li ti?i ddeterminata s-sitwazzjoni kif kienet tkun te?isti fl-assenza tat-tran?azzjonijiet li jikkostitwixxu tali prattika u, susssegwentement, li din is-sitwazzjoni kklassifikata mill-?did ti?i evalwata fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tad-dritt nazzjonali u tas-Sitt Direttiva.

48 G?aldaqstant, il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi jobbliga lill-awtoritajiet nazzjonali, essenzjalment, japplikaw il-le?i?lazzjoni rilevanti fil-qasam tal-VAT g?at-tran?azzjonijiet ikkon?ernati, filwaqt li ma ji?dux inkunsiderazzjoni dawk minn dawn it-tran?azzjonijiet li jikkostitwixxu prattika abbu?iva.

49 F’dan il-ka?, fil-ka? li l-qorti tar-rinviju kellha tikkonstata li l-kuntratti ta’ kiri li jippre?edu l-bejg? tal-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali kienu jikkostitwixxu prattika abbu?iva, l-eventwali issu??ettar ta’ dan il-bejg? g?all-VAT g?andu jkun ibba?at fuq id-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-le?i?lazzjoni nazzjonali li jipprevedu tali issu??ettar. Fil-fatt, is-Sitt Direttiva ma tistax, minnha nfisha to?loq obbligi fir-rigward ta’ individwu u g?aldaqstant ma tistax ti?i invokata b?ala tali kontra tali persuna quddiem qorti nazzjonali (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tal-21 ta’ Settembru 2017, DNB Banka, C?326/15, EU:C:2017:719, punt 41 u l-?urisprudenza ??itata).

50 G?aldaqstant, f'dan il-ka?, hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika, hekk kif jirri?ulta mill-indikazzjonijiet konkordanti pprovduti mill-Irlanda u mill-Kummissjoni Ewropea matul is-seduta quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, li l-bejg? ta' proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jkun su??ett g?all-VAT skont l-Artikolu 4(1) u (2) tal-li?i tal-VAT, li jikkostitwixxi g?aldaqstant il-ba?i legali tal-issu??ettar ta' dan il-bejg?.

51 G?aldaqstant, hemm lok li r-risposta g?at-tielet domanda tkun li s-Sitt Direttiva g?andha ti?i interprtata fis-sens li, fil-ka? li t-tran?azzjonjiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andhom ji?u kklassifikati mill-?did b'applikazzjoni tal-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi, dawk minn dawn it-tran?azzjonjiet li ma jikkostitwixxux tali prattika jistg?u ji?u su??etti g?all-VAT abba?i tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-le?i?lazzjoni nazzjonali li jipprevedu tali issu??ettar.

Fuq ir-raba' domanda

52 Permezz tar-raba' domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk il-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi g?andux ji?i interpretat fis-sens li, sabiex ji?i ddeterminat, abba?i tal-punt 75 tas-sentenza Halifax, jekk l-g?an essenzjali tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huwiex jew le l-kisba ta' vanta?? fiskali, g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni l-g?an tal-kuntratti ta' kera pre?edenti g?all-bejg? ta' proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali b'mod i?olat, jew l-g?an komuni ta' dawn il-kuntratti kollha ta' kera u ta' dan il-bejg?.

53 F'dan ir-rigward, hemm lok li mill-bidu nett ji?i enfasizzat li, kuntrarjament g?al dak li jsostnu l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?hom ippre?entati lill-Qorti tal-?ustizzja, il-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax ma te?tie?x li ji?i stabbilit li l-kisba ta' vanta?? fiskali tikkostitwixxi l-uniku g?an tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni. G?alkemm tran?azzjonijiet li esklu?ivament iridu jil?qu tali g?an jistg?u jissodisfaw ir-rekwi?it li jirri?ulta minn din il-?urisprudenza, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at, fil-punt 45 tas-sentenza tag?ha tal-21 ta' Frar 2008, Part Service (C?425/06, EU:C:2008:108), li l-istess japplika meta t-tfittxija ta' vanta?? fiskali tikkostitwixxi l-g?an essenzjali tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni.

54 Fir-rigward tal-evawlazzjoni ta' dan l-g?an f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, hemm lok li ji?i rrilevat li, skont l-indikazzjonijiet li jinsabu fid-de?i?joni tar-rinviju, it-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jikkonsistu f'diversi kuntratti li jirrigwardaw l-istess proprjetajiet immobbli u konklu?i bejn persuni differenti, ji?ifieri ?-?ew? kuntratti ta' kiri bejn l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali u Shamrock Estrates kif ukoll, wara x-xoljiment ta' dawn il-kuntratti, il-bejg? ta' dawn il-proprjetajiet immobbli lil terzi.

55 Mill-Artikolu 2 tas-Sitt Direttiva jirri?ulta li kull provvista g?andha normalment titqies b?ala distinta u indipendenti (sentenzi tal-21 ta' Frar 2008, Part Service, C?425/06, EU:C:2008:108, punt 50 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll tas-27 ta' Settembru 2012, Field Fisher Waterhouse, C?392/11, EU:C:2012:597, punt 14).

56 Meta l-Qorti tal-?ustizzja tintalab tippre?i?a l-e?ami ne?essarju sabiex ji?i ddeterminat l-g?an essenzjali tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni, hija tie?u inkunsiderazzjoni biss l-g?an tat-tran?azzjoni jew tat-tran?azzjonijiet li n-natura abbu?iva tag?hom g?andha ti?i evlawata u mhux dak tal-provvisti li, min?abba dawn l-ewwel tran?azzjonijet, jissodisfaw formalment il-kundizzjonijiet g?all-kisba ta' vanta?? fiskali (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tat-22 ta' Di?embru 2010, Weald Leasing, C?103/09, EU:C:2010:804, punti 10 sa 15 u 31, u tas-17 ta' Di?embru 2015, WebMindLicenses, C?419/12, EU:C:2015:832, punti 20 u 43 sa 45).

57 Mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta wkoll li l-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi twassal biss sabiex ji?u mwarrba t-tran?azzjonijiet li jikkostitwixxu

tali prattika, filwaqt li l-provvisti li ma jikkostitwixxux tali prattika g?andhom ikunu s-su??ett ta' applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet rilevanti fil-qasam tal-VAT (sentenza Halifax, punti 94 sa 97). Dan it-trattament distint tat-tran?azzjonijiet li jikkostitwixxu prattika abbu?iva jimplika evalwazzjoni tal-g?an tag?hom ukoll b'mod distint.

58 G?aldaqstant, sabiex ji?i ddeterminat jekk il-kuntratti ta' kiri pre?edenti g?all-bejg? ta' proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali essenzjalment ridux jil?qu l-g?an li jinkiseb vanta?? fiskali, hemm lok li jittie?ed inkunsiderazzjoni, b'mod spe?ifiku, l-g?an ta' dawn il-kuntratti ta' kiri.

59 G?aldaqstant, hija l-qorti nazzjonali li g?andha tivverifika, skont ir-regoli ta' prova tad-dritt nazzjonali, sakemm ma ti?ix ippre?udikata l-effika?ja tad-dritt tal-Unjoni, jekk l-elementi li jikkostitwixxu prattika abbu?iva humiex pre?enti fil-kuntest tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali. Madankollu, il-Qorti tal-?ustizzja, meta tkun qeg?da tidde?iedi dwar rinviju g?al de?i?joni preliminari, tista', jekk me?tie?, tag?mel pre?i?jonijiet bil-g?an li tigwida lill-qorti nazzjonali fl-interpretazzjoni tag?ha (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi Halifax, punti 76 u 77, kif ukoll tas-17 ta' Di?embru 2015, WebMindLicenses, C?419/14, EU:C:2015:832, punt 34).

60 Sabiex tiddetermina l-kontenut u t-tifsira reali tal-kuntratti ta' kiri inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-qorti tar-rinviju tista', b'mod partikolari, tie?u inkunsiderazzjoni n-natura purament artifi?jali ta' dawn it-tran?azzjonijiet kif ukoll ir-rabtiet ta' natura ?uridika, ekonomika u/jew personali bejn l-operaturi inkwistjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Halifax, punti 75 u 81). Tali elementi huma ta' natura li juru li l-kisba tal-vanta?? fiskali jikkostitwixxi l-g?an essenzjali li jrid jintla?aq, minkejja l-e?istenza eventwali, barra minn dan, ta' g?anijiet ekonomi?i (sentenza tal-21 ta' Frar 2008, Part Service, C?425/06, EU:C:2008:108, punt 62).

61 F'dan il-ka?, skont l-indikazzjonjiet li jinsabu fid-de?i?joni tar-rinviju, il-kuntratti ta' kiri inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma kellhom ebda realtà kummer?jali u kienu ?ew konklu?i, bejn l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali u kumpannija asso?jata mag?hom, bil-g?an li jitnaqqas l-issu??ettar g?all-VAT tal-bejg? ta' proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li huma kellhom intenzjoni li jwettqu sussegwentement. Fir-rigward tal-fatt li dawn il-kuntratti ta' kiri kienu inti?i, hekk kif l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali sostnew quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, sabiex jitwettaq dan il-bejg? bl-iktar mod effika?i mil-lat fiskali, dan l-g?an ma setax jitqies b?ala li jikkostitwixxi g?an ie?or g?ajr il-kisba ta' vanta?? fiskali, peress li l-effett mixtieq kellu pre?i?ament jintla?aq permezz ta' tnaqqis tal-pi? fiskali.

62 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?ar-raba' domanda g?andha tkun li l-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li, sabiex ji?i ddeterminat, abba?i tal-punt 75 tas-sentenza Halifax, jekk l-g?an essenzjali tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huwiex jew le l-kisba ta' vanta?? fiskali, g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni l-g?an tal-kuntratti ta' kiri pre?edenti g?all-bejg? ta' proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali b'mod i?olat.

Fuq il-?ames u sitt domanda

63 Il-?ames u s-sitt domanda huma bba?ati fuq il-premessa li l-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT huwa inkompatibbli mas-Sitt Direttiva.

64 F'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar li, fil-kuntest tal-kooperazzjoni bejn il-Qorti tal-?ustizzja u l-qrati nazzjonali stabbilita fl-Artikolu 267 TFUE, in-ne?essità li ting?ata interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni li hija utli g?all-qorti nazzjonali te?tie? li din tosserva skruplo?ament ir-rekwi?iti li jirrigwardaw il-kontenut ta' talba g?al de?i?joni preliminari, stabbiliti b'mod espli?itu fl-Artikolu 94 tar-Regoli tal-Pro?edura u li dwarhom il-qorti tar-rinviju hija meqjusa li taf (ara, f'dan is-sens, is-

sentenzi tal-5 ta’ Lulju 2016, Ognyanov, C?614/14, EU:C:2016:514, punti 18 u 19 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata, u tas-27 ta’ Ottubru 2016, Audace et, C?114/15, EU:C:2016:813, punt 35).

65 G?aldaqstant, huwa indispensabbli, kif jistabbilixxi l-Artikolu 94(c) tar-Regoli tal-Pro?edura, li d-de?i?joni tar-rinviju stess tinkludi l-espo?izzjoni tal-motivi li wasslu lill-qorti tar-rinviju tistaqsi dwar l-interpretazzjoni jew il-validità ta’ ?erti dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni, kif ukoll ir-rabta li hija tistabbilixxi bejn dawn id-dispo?izzjonijiet u l-le?i?lazzjoni nazzjonali applikabbli g?at-tilwima fil-kaw?a prin?ipali.

66 Issa, fir-rigward tal-?ames u tas-sitt domanda, it-talba g?al de?i?joni preliminari ma tissodisfax dawn ir-rekwi?iti.

67 Fil-fatt, id-de?i?joni tar-rinvju ma tispjegax ir-ra?unijiet li setg?u wasslu lill-qorti tar-rinvju jkollha dubju dwar il-kompatibbiltà tal-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT mas-Sitt Direttiva, i?da sempli?ement tindika t-talbiet tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali dwar dan il-punt. B’mod partikolari, din ma tippre?i?ax ir-rabta li tista’ te?isti bejn din l-inkompatibbiltà u t-tilwima fil-kaw?a prin?ipali. G?aldaqstant, din id-de?i?joni ma turix kif l-eventwali inkompatibbiltà tkun timplika, skont din il-qorti, li l-Artikolu 4(9) tal-li?i tal-VAT ma g?andux jitqies b?ala li tittrasponi din id-direttiva u lanqas ma tippermetti li ji?i ddeterminat l-effett li din il-konstatazzjoni jista’ jkollha, dejjem skont din il-qorti, fuq l-applikazzjoni tal-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza Halifax relatata mal-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi.

68 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, hemm lok li ji?i kkonstatat li l-?ames u s-sitt domanda huma inammissibbli.

Fuq is-seba’ domanda

69 Permezz tas-seba’ domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andux ji?i interpretat fis-sens li provvisti ta’ proprjetà immobbli, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, iwasslu g?all-kisba ta’ vanta?? fiskali kuntrarju g?all-g?an tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tas-Sitt Direttiva.

70 F’dan ir-rigward, g?andu jitfakkar, minn na?a, li l-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet, fil-punt 74 tas-sentenza Halifax, li l-konstatazzjoni tal-e?istenza ta’ prattika abbu?iva fil-qasam tal-VAT te?tie? li t-tran?azzjonijiet inkwistjoni, minkejja l-applikazzjoni formali tal-kundizzjonijiet previsti mid-dispo?izzjonijiet rilevanti tas-Sitt Direttiva u tal-le?i?lazzjoni nazzjonali li tittrasponi din id-direttiva, ikollhom b?ala ri?ultat il-kisba ta’ vanta?? fiskali li l-g?oti tieg?u jkun kuntrarju g?all-g?an imfittex minn dawn id-dispo?izzjonijiet.

71 Min-na?a l-o?ra, l-Artikolu 13B(g) ta’ din id-direttiva, moqri flimkien mal-Artikolu 4(3)(a) tag?ha, je?enta l-provvista ta’ bini jew ta’ parti minn bini u tal-art li fuqha huwa qieg?ed li di?à kien is-su??ett tal-“ewwel okkupazzjoni”. Hekk kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 88 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-kriterju tal-“ewwel okkupazzjoni” huwa inti? sabiex issir distinzjoni bejn il-proprjetà immobbli l-?dida, li l-bini u l-kummer?jalizzazzjoni tag?ha g?andhom ikunu su??etti g?all-VAT, u proprjetà immobbli antika. G?al dan il-g?an, dan il-kriterju jiddetermina “l-mument li fih il-bini j?alli l-pro?ess ta’ produzzjoni u jsir su??ett ta’ konsum, ji?ifieri meta l-bini jibda jintu?a mis-sid jew inkwilin tieg?u” [traduzzjoni mhux uffi?jali] (ara l-proposta g?al Sitt Direttiva tal-Kunsill fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi [COM(73) 950 finali, tal?20 ta’ ?unju 1973]).

72 G?aldaqstant, l-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 13B(g) tas-Sitt Direttiva tirrigwarda l-provvisti ta’ proprjetà immobbli li jsiru wara li din il-proprjetà immobbli tkun ?iet effettivament u?ata mill-proprjetarju tag?ha jew mill-inkwilin tag?ha. Min-na?a l-o?ra, l-ewwel provvista ta’ proprjetà

immobbli ?dida lill-konsumatur finali ma hijiex e?enti.

73 G?alkemm, hekk kif tfakkar fil-punt 59 ta' din is-sentenza, hija l-qorti nazzjonali li g?andha tivverifika l-e?istenza tal-element li jikkostitwixxi prattika abbu?iva msemmi fil-punt 70 ta' din is-sentenza fil-kuntest tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali, g?andu ji?i rrilevat li l-u?u ta' proprjetà immobbli ?dida mill-ewwel inkwilin tag?ha jista', ?ertament, skont i?-?irkustanzi tal-ka?, jikkostitwixxi l-ewwel okkupazzjoni fis-sens tal-Artikolu 4(3)(a) tas-Sitt Direttiva.

74 Madankollu, skont l-indikazzjonijiet li jinsabu fid-de?i?joni tar-rinviju, il-proprjetajiet immobbli ?odda inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali kienu s-su??ett ta' ?ew? kuntratti ta' kiri. Issa, dawn il-kuntratti ta' kiri ?ew konklu?i fl-istess jum bejn l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali u kumpannija asso?jata mag?hom u kienu jipprevedu l-kiri u l-kirja lura immedjat ta' dawn il-proprjetajiet immobbli. Barra minn hekk, dawn il-kuntratti ta' kiri kienu ?ew xolti bi ftehim komuni, inqas minn xahar wara l-konklu?joni tag?hom, qabel ma l-appellanti fil-kaw?a prin?ipali bieg?u, ftit ?mien wara, dawn il-proprjetajiet immobbli lil xerrejja terzi. G?aldaqstant jidher, hekk kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 94 tal-konklu?jonijiet tieg?u, li l-proprjetajiet immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma kinux, qabel il-bejg? tag?hom lil xerrejja terzi, g?adhom ?ew effettivament u?ati mill-proprjetarju jew mill-inkwilin tag?hom, fatt li g?andu ji?i vverifikat mill-qorti nazzjonali.

75 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, hemm lok li r-risposta g?as-seba' domanda tkun li l-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li provvisti ta' proprjetà immobbli, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, jistg?u jwasslu g?all-kisba ta' vanta?? fiskali kuntrarju g?all-g?an tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tas-Sitt Direttiva, meta l-proprjetajiet immobbli ma kinux, qabel il-bejg? tag?hom lil xerrejja terzi, g?adhom ?ew effettivament u?ati mill-proprjetarju jew mill-inkwilin tag?hom. Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverfika jekk dawn huwiex il-ka? fil-kuntest tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali.

Fuq it-tmien domanda

76 Permezz tat-tmien domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk il-prin?ipju ta' projbizzjoni ta' prattiki abbu?ivi g?andux ji?i interpretat fis-sens li dan japplika f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tirrigwarda l-eventwali e?enzjoni mill-VAT ta' tran?azzjoni ta' provvista ta' proprjetà immobbli.

77 F'dan ir-rigward g?andu jitfakkar il-prin?ipju ?enerali li jirri?ulta mill-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva, li jipprovdi li l-VAT g?andha tin?abar fuq kull provvista ta' o??etti mwettqa bi ?las minn persuna taxxabbli. Tali provvista li tirrigwarda proprjetà immobbli taqa', g?aldaqstant, b?ala prin?ipju, ta?t din it-taxxa.

78 B'deroga minn dan il-prin?ipju, l-Artikolu 13B(g) ta' din id-direttiva jipprevedi li l-Istati Membri g?andhom je?entaw il-provvista ta' bini jew ta' parti minn bini u tal-art li fuqha huwa qieg?ed minbarra dik deskritta fl-Artikolu 4(3)(a) ta' din id-direttiva, ji?ifieri provvisti g?ajr dawk imwettqa qabel l-ewwel okkupazzjoni tal-bini jew tal-parti mill-bini kkon?ernat.

79 G?aldaqstant, biss l-ewwel provvista ta' bini jew ta' parti minn bini hija, b?ala prin?ipju, su??etta g?all-VAT, filwaqt li g?andu ji?i ppre?i?at li, sabiex ji?i ddeterminat liema provvista hija l-ewwel wa?da, hemm lok li ma jitti?dux inkunsiderazzjoni dawk li huma ta' natura purament artifi?jali, li l-g?an essenzjali tag?hom huwa l-kisba ta' vanta?? fiskali.

80 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, hemm lok li r-risposta g?at-tmien domanda tkun li l-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li dan japplika f’sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tirrigwarda l-eventwali e?enzjoni mill-VAT ta’ tran?azzjoni ta’ provvista ta’ proprjetà immobbli.

Fuq l-ispejje?

81 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Ir-Raba’ Awla) taqta’ u tidde?iedi:

1) **Il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li dan jista’, irrispettivament minn mi?ura nazzjonali li tag?tih effett fl-ordinament ?uridiku nazzjonali, ji?i direttament applikat sabiex ti?i rrifjutata l-e?enzjoni mit-taxxa fuq il-valur mi?jud tal-bejg? ta’ proprjetà immobbli, b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, imwettaq qabel l-g?oti tas-sentenza tal-21 ta’ Frar 2006, Halifax** *et* **(C?255/02, EU:C:2006:121), minjg?ajr ma l-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi jipprekludu dan.**

2) **Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill [77/388/KEE], tas-17 ta’ Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima, g?andha ti?i interprtata fis-sens li, fil-ka? li t-tran?azzjonjiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andhom ji?u kklassifikati mill-?did b’applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi, dawk minn dawn it-tran?azzjonjiet li ma jikkostitwixxux tali prattika jistg?u ji?u su??etti g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-le?i?lazzjoni nazzjonali li jipprevedu tali issu??ettar.**

3) **Il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li, sabiex ji?i ddeterminat, abba?i tal-punt 75 tas-sentenza tal?21 ta’ Frar 2006, Halifax** *et* **(C-255/02, EU:C:2006:121), jekk l-g?an essenzjali tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huwiex jew le l-kisba ta’ vanta?? fiskali, g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni l-g?an tal-kuntratti ta’ kiri pre?edenti g?all-bejg? ta’ proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali b’mod i?olat.**

4) **Il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li provvisti ta’ proprjetà immobbli, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, jistg?u jwasslu g?all-kisba ta’ vanta?? fiskali kuntrarju g?all-g?an tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE, meta l-proprjetajiet immobbli ma kinux, qabel il-bejg? tag?hom lil xerrejja terzi, g?adhom ?ew effettivament u?ati mill-proprjetarju jew mill-inkwilin tag?hom. Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverfika jekk dawn huwiex il-ka? fil-kuntest tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali.**

5) **Il-prin?ipju ta’ projbizzjoni ta’ prattiki abbu?ivi g?andu ji?i interpretat fis-sens li dan japplika f’sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tirrigwarda l-eventwali e?enzjoni mit-taxxa fuq il-valur mi?jud ta’ tran?azzjoni ta’ provvista ta’ proprjetà immobbli.**

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.